

# PERSPEKTIVE

FONDS POUR  
L'ART CONTEMPORAIN &  
L'ARCHITECTURE

## FÖRDERANTRAG | DOSSIER DE CANDIDATURE

Bevor Sie den Förderantrag ausfüllen, überprüfen Sie bitte ob Ihr Projekt den Kriterien des Fonds entspricht. Bitte berücksichtigen Sie besonders:

Avant de renseigner le dossier de candidature, merci de vérifier que votre projet correspond aux critères d'éligibilité du fonds et noter spécifiquement que :

Von Einzelpersonen getragene Projekte sind nicht förderungsfähig  
Les projets portés à titre individuel ne sont pas éligibles.

Perspektive unterstützt keine Produktionskosten für Werke und keine fortdauernde Vorhaben  
Perspektive ne soutient pas la production d'œuvres et les dispositifs permanents.

Die antragstellende Einrichtung muss unbedingt den Beitrag von Eigenmitteln vorweisen können  
L'organisme porteur du projet doit impérativement justifier d'un apport en ressources propres au projet.

### Abgabefrist der Förderanträge | Délai de candidature Freitag, den 5. Dezember 2014 | Vendredi 5 décembre 2014

Der Förderantrag mit allen Unterlagen muss bis zum Ende der aktuellen Antragsfrist **per E-mail** geschickt werden an: | Votre dossier de candidature et les documents annexes devront être envoyés **par e-mail** avant la date limite de remise des dossiers à l'adresse suivante :

dossier@fonds-perspektive.de

**Alle Felder müssen ausgefüllt werden. Dies muss auf Deutsch und auf Französisch sein. | Le dossier de candidature doit être rempli en français et en allemand. Tous les champs sont obligatoires.**

1. Antragstellende Einrichtung | Organisme porteur du projet

Name der Einrichtung | Nom de l'organisme

Art der Einrichtung | Type de structure

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Museum   Musée                             | <input type="checkbox"/> Galerie   Galerie                            |
| <input type="checkbox"/> Kunstverein   Kunstverein                  | <input type="checkbox"/> Residenz   Résidence                         |
| <input type="checkbox"/> Kunstzentrum   Centre d'art                | <input type="checkbox"/> Bildungseinrichtung   Organisme de formation |
| <input type="checkbox"/> Architekturzentrum   Centre d'architecture | <input type="checkbox"/> Forschungszentrum   Centre de recherches     |
| <input type="checkbox"/> Project Space   Project Space              | <input type="checkbox"/> Universität   Université                     |
| <input type="checkbox"/> Artist-run space   Artist-run space        | <input type="checkbox"/> Andere   Autre :                             |

Gründungsdatum der Einrichtung | Date de création de l'organisme

Rechtsform der Einrichtung | Raison juridique de l'organisme

# PERSPEKTIVE

FONDS POUR  
L'ART CONTEMPORAIN &  
L'ARCHITECTURE

Vertretungsberechtigte/r der Einrichtung | Nom du responsable de l'organisme

Telefon | Téléphone

E-Mail | Email

Adresse | Adresse

Postleitzahl, Ort | Code postal, ville

Land | Pays

Website | Site internet

2. Projekt | Projet

Projekttitel | Intitulé du projet

Projektlaufzeit | Date et durée du projet

Veranstaltungsort | Lieu de réalisation du projet

Name, Tätigkeit und Geburtsdatum der deutschen oder der französischen Beteiligten | Nom, fonction et date de naissance des participants français ou allemands

Ggf. Name und Tätigkeit der anderen Beteiligten | Nom et fonction des autres participants éventuels

Projekttyp | Type de projet

Workshop | Workshop

Seminar | Séminaire

Symposium | Table ronde

Konferenz | Conférence

Ideen- und Forschungslabor |

Laboratoire d'idées et de recherches

Andere | Autre :

# **PERSPEKTIVE**

**FONDS POUR  
L'ART CONTEMPORAIN &  
L'ARCHITECTURE**

Kurzbeschreibung des Projekts | Bref descriptif du projet

# PERSPEKTIVE

FONDS POUR  
L'ART CONTEMPORAIN &  
L'ARCHITECTURE

## 3. Budget | Budget

Gesamtkosten des Projekts | Montant global du projet

Eigenmittel des Antragstellers | Montant des ressources propres engagées pour le projet

Andere Förderer | Autres partenaires sollicités

Anteil des Budgets für die französischen oder deutschen Beteiligten | Part du budget concernant le(s) participant(s) français ou allemands

Beantragter Betrag | Montant sollicité

## 4. Kommunikation | Communication

Kommunikationsplan | Plan de communication, plan média

Kommunikationsmittel | Supports de communication

Mit der Kommunikation beauftragte Personen/Agentur, falls es sich dabei um Personen außerhalb der Organisationsstruktur handelt | Personnes/agence en charge de la communication, si prestation externe

## 5. Benötigte Unterlagen | Pièces à joindre

- Detaillierte Projektbeschreibung | Descriptif détaillé du projet
- Lebensläufe der Teilnehmer | CV des participants
- Detailliertes Budget des Projekts | Budget détaillé du projet
- Detaillierter Finanzierungsplan (beantragte Förderungen, andere Finanzierungsquellen...) | Descriptif détaillé du plan de financement (liste des bailleurs de fonds, montant de la participation attendue, ressources propres...)
- Anschrift und Bankverbindung der antragstellenden Institution | Références de l'organisme : adresse et coordonnées bancaires

Der Förderantrag mit allen Unterlagen muss bis zum Ende der aktuellen Antragsfrist am **Freitag, dem 5. Dezember 2014 per E-mail** geschickt werden an: | Votre dossier de candidature et les documents annexes devront être envoyés **par e-mail** avant la date limite de remise des dossiers fixée au **vendredi 5 décembre 2014** à l'adresse suivante :

dossier@fonds-perspektive.de

## 6. Erklärungen | Déclaration

Ich versichere, dass meine Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. | Je certifie que mes déclarations sont complètes et correctes.

Ich erkläre mein Einverständnis, dass meine personen- und projektbezogenen Daten elektronisch gespeichert und verarbeitet sowie an die Komitees von Perspektive weitergereicht werden dürfen. | Je consens à ce que mes données personnelles liées au projet soient stockées, traitées électroniquement et transmises aux comités de Perspective.

Ich bin im Falle einer Förderung einverstanden mit der Veröffentlichung der relevanten Angaben. | En cas d'acceptation de mon dossier, je donne mon accord à la publication d'informations concernant mon projet par Perspective.

---

Ort, Datum  
Lieu, date

---

Unterschrift  
Signature

Kontakt | Contact  
Perspektive, Bureau des arts plastiques, Institut français Deutschland  
Kurfürstendamm 211  
D-10719 Berlin

E-Mail | eemail : dossier@fonds-perspektive.de  
Tel. +49 (0)30 885 902 62